

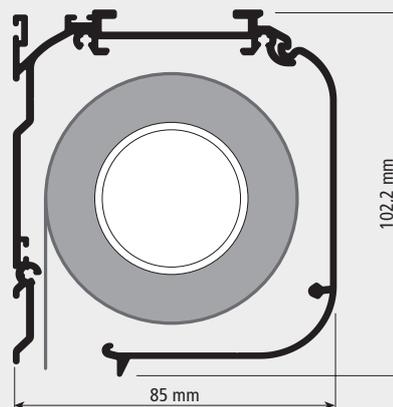
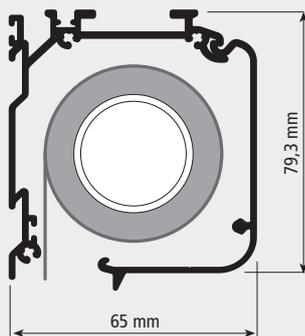
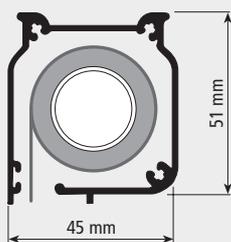


9.2.8

# Rollbox serie 100



1:2



**CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS  
CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES  
EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**ROLLBOX 145, ROLLBOX 165, ROLLBOX 185**

**TENDE A RULLO CON CASSONETTO -  
AZIONAMENTO A MOLLA DECELERATA**

**Tipo di applicazione:**

- Verticale
- Lucernari (Rollbox 645, Rollbox 665)

**Ambiente di applicazione:**

- Interno

**Tipo di tessuto:**

- Filtrante
- Dim Out
- Oscurante

**Cassonetto:**

- Quadro 54x51 mm (Rollbox 145 e 645), 65x79,3 mm (Rollbox 165 e 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), in alluminio estruso 6060 T6 UNI 8278 composto da 2 profili per manutenzione a sistema installato.

**Testate laterali:**

- In acciaio inox AISI 316 predisposte per l'aggancio delle guide laterali
- In acciaio con carter estetico in termoplastico

**Rullo di avvolgimento:**

- Ø23 e 36 mm in alluminio estruso 6060 T60 UNI 8278 con ogiva per agevolare la sostituzione del telo

**Guide laterali:**

- In filo perlon Ø 1,5 mm
- In alluminio estruso 6060 T60 UNI 8278

**Fondale:**

- Rettangolare in alluminio estruso 6060 T60 UNI 8278 e corredato di tappi laterali in materiale termoplastico

**Colore:**

- Bianco
- Nero
- Bronzo
- Argento anodizzato

**Comando:**

- A molla decelerata

**Fissaggio superiore:**

- A soffitto/parete con staffe in acciaio inox AISI 316
- A soffitto/parete con staffe in alluminio pressofuso

**Dimensioni:**

- Con tubo avvolgitore in alluminio 6060 T60 UNI 8278  
ø23-36 mm - Max L 160 x H 260 cm (145);  
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**CASSETTE BLINDS - OPERATED BY DECELERATED  
SPRING**

**Applications:**

- Vertical
- Skylights (Rollbox 645, Rollbox 665)

**Ambience:**

- Interior

**Fabrics:**

- Filtering
- Dim Out
- Black-out

**Headbox:**

- Square shape 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x79,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), extruded aluminium 6060 T6 UNI 8278 realized with 2 profiles for fast maintenance

**Brackets:**

- Thermoplastic brackets shock proof designed to connect to the side guides
- Steel brackets with aesthetical thermoplastic covers

**Winding Tube:**

- Ø23, 36 mm 6060 T60 UNI 8278 aluminium tube with insert to facilitate insertion and replacement of the fabric.

**Lateral side guides:**

- Perlon wire Ø 1,5 mm
- 6060 T60 UNI 8278 extruded aluminium.

**Bottom Bar:**

- 6060 T60 UNI 8278 extruded aluminium rectangular shape with thermoplastic endcap

**Colours:**

- White
- Black
- Bronze
- Silver anodized

**Operating:**

- Decelerated spring

**Cassette fittings:**

- AISI 316 stainless steel wall/ceiling brackets
- Die-cast aluminium wall/ceiling brackets

**Dimensions:**

- With aluminium winding tube 6060 T60 UNI 8278  
ø23-36 mm Max L 160 x H 260 cm (145);  
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**CORTINA ENROLLABLE CON CAJON Y GUIAS  
LATERALES - ACCIONAMIENTO PARA RESORTE  
DESACELERADO**

**Uso:**

- Vertical
- Lucernarios (Rollbox 645, Rollbox 665)

**Ambiente:**

- Interior

**Tejidos:**

- Reflectante
- Filtrante
- Oscuriente

**Cajon:**

- Cuadro 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x79,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), en aleación de aluminio 6060 T6 UNI 8278 que consta de 2 perfiles para facilitar el mantenimiento al sistema instalado

**Cabezales:**

- En acero inox AISI 316 diseñado para enganchar las guías laterales
- En acero con tapa estética termoplástica

**Tubo de enrolamento:**

- Ø23, 36 mm en aleación de aluminio 6060 T60 UNI 8278 con eje para facilitar el mantenimiento del tejido.

**Guías lateral:**

- Hilo perlon Ø 1,5 mm
- Aleación de aluminio 6060 T60 UNI 8278

**Contrapeso:**

- En forma rectangular en aleación de aluminio 6060 T60 UNI 8278 con tapones en termoplástico.

**Colores:**

- Blanco
- Negro
- Bronce
- plata





9.2.10

# Rollbox serie 100



CARATTERISTICHE TECNICHE - SPECIFICATIONS  
 CARACTERÍSTICAS - CARACTERÍSTICAS - CARACTÉRISTIQUES  
 EIGENSCHAFTEN - KARAKTERISTIEKEN - ХАРАКТЕРИСТИКИ

**Mando:**

- Muelle desmultiplicada

**Top fijación:**

- Techo/pared con soportes en acero inox AISI 316
- Techo/pared con soportes en aluminio fundido a presión

**Rendimiento:**

- Tubo de enrolamento aluminio ø23-36 mm  
Max L 160 x H 260 cm (145);  
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**CORTINA A ROULO COM CAIXA E GUIAS LATERAIS -  
 FUNCIONAMENTO PARA RESSORTE COM RALENTÍ**
**Uso:**

- Vertical
- Clarabóias (Rollbox 645, Rollbox 665)

**Ambientes:**

- Interior

**Tecidos:**

- Reflexivo
- Filtrante
- Obscurecedor

**Caixa:**

- Quadrado 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x79,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), em liga de aluminio 6060 T6 UNI 82778 que conta de dois perfis para facilitar o mantenimiento ao sistema instalado

**Cabeçais:**

- Em aço inox AISI 316 desenhado para ligar as guias laterais
- Aço com tapa estetica termoplástica

**Tubo de enrolamento:**

- Ø23, 36 mm em liga de aluminio 6060 T60 UNI 8278 com eixe para facilitar o mantenimiento do tecido.

**Guias laterais:**

- Fio perlon Ø 1,5 mm
- Liga de aluminio 6060 T60 UNI 8278

**Contrapeso:**

- Em forma rectangular em liga de aluminio 6060 T60 UNI 8278 com tapas termoplásticos.

**Cores:**

- Branco
- Negro
- Bronze
- Prata

**Mando:**

- Mola desmultiplicada

**Tope fixação:**

- Teto/pareda com soportes de aço inox AISI 316
- Teto/pareda com soportes de aluminio fundido a pressão

**Rendimento:**

- Tubo de enrolamento de aluminio ø23-36 mm  
Max L 160 x H 260 cm (145);  
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**STORE A ROLEAU AVEC CAISSON EN ALUMINIUM -  
 ACTIONEE PAR RESSORT DECELERE**
**Utilisation:**

- Vertical
- Lucarnes (Rollbox 645, Rollbox 665)

**Environnement:**

- Intérieur

**Tissus:**

- Filtrant
- Dim Out
- Obscurcissant

**Caisson:**

- Carré 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x79,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), en aluminium extrudé 6060 T6 UNI 8278 composé de 2 profils pour faciliter la maintenance du système installé

**Embout lateraux:**

- En acier inox AISI 316 conçu pour raccorder les guides latéraux
- En acier avec carter esthétique thermoplastique

**Tube enrouleur:**

- Ø23, 36 mm en aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278 avec ancrages pour faciliter l'insertion et le remplacement de la toile

**Guides latéraux:**

- En fil de perlon Ø 1,5 mm
- Aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278

**Barre de lestage:**

- Rectangulaire en aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278 équipé de capuchons latéraux en matière thermoplastique.

**Couleurs:**

- Blanc
- Noir
- Bronze
- Argent anodisé

**Drive:**

- Ressort déceléré

**Fixation supérieure:**

- Plafond / mur avec supports en acier inoxydable AISI 316
- Plafond / mur avec supports en aluminium moulé sous pression

**Taille maximale:**

- 60. Avec tube enrouler ø23-36 mm en aluminium extrudé 6060 T60 UNI 8278  
Max L 160 x H 260 cm (145);  
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**KASSETTENROLLOS BEDIENUNG  
 MIT LANGSAMLAUFENDER FEDER**
**Anwendung:**

- Vertikal
- Oberlichtet (Rollbox 645, Rollbox 665)

**Anwendungsumgebung:**

- Innenliegend

**Stoffe:**

- Halbtransparent
- Abdunkelnd
- Außenbereich

**Kassette:**

- Eckige Form 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x79,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), extrudiertes Aluminium 6060 T6 UNI 8278 realisierbar mit 2 Profilen für schnelle Montage

**Träger:**

- Edelstahl AISI 316 entworfen um die Führungsschienen zu befestigen
- Stahl Träger mit esthetischen thermoplast Abdeckungen

**Rollo Welle:**

- Ø23, 36 mm 6060 T60 UNI 8278 Aluminium Welle mit Nut zum einfachen einsetzen und ersetzen des Behanges

**Führungsschienen -Kabel:**

- Perlon Schnur Ø 1,5 mm
- 6060 T60 UNI 8278 extrudiertes Aluminium

**Beschwerung:**

- 6060 T60 UNI 8278 extrudiertes Aluminium rechteckige Form mit thermoplast Enddeckel

**Farben:**

- Weiß
- Schwarz
- Bronze
- Silber eloxiert

**Bedienung:**

- Langsam laufende Feder

**Obere Befestigung:**

- Click Träger
- 6060 T60 UNI 8278 extrudiertes Aluminium Decken/Wand Montage

**Abmessungen:**

- Mit Aluminium Rollowelle 6060 T60 UNI 8278 ø23-36 mm Max L 160 x H 260 cm (145);  
Max L 260 x H 400 cm (165-185);

**ROLGORDIJN MET CASSETTE IN ALUMINIUM  
 BEDIEND MET VERTRAAGDE VEER**
**Gebruik:**

- Verticaal
- Dakraam (Rollbox 645, Rollbox 665)

**Omgeving:**

- Binnen

**Doeken:**

- Filterend
- Dim Out
- Verduisterend

**Cassette:**

- Vierkant 54x51 mm (Rollbox 145, 645), 65x79,3 mm (Rollbox 165, 665), 85x102,2 mm (Rollbox 185), in geëxtrudeerd aluminium 6060 T6 UNI 8278 samengesteld uit 2 profielen ter vergemakkelijking van het onderhoud van het geïnstalleerd systeem.

**Laterale einddeksels (Laterale steunen):**

- In inox AISI 316 om de zijgeleidingen aan te sluiten
- Steunen in staal met thermoplastische afdekplaatjes

## Oprolbuis:

- Ø23,36 mm in geëxtrudeerd aluminium 6060 T60 UNI 8278 met verankering ter vergemakkelijking van het onderhoud van het geïnstalleerd systeem.

## Zijgeleidingen:

- Met perlonkabel Ø 1,5 mm
- Aluminium geëxtrudeerd 6060 T60 UNI 8278

## Onderlat:

- Rechthoekig in geëxtrudeerd aluminium 6060 T60 UNI 8278 met eindkappen in thermoplastic.

## Kleuren:

- Wit
- Zwart
- Brons
- Zilver geanodiseerd

## Bediening:

- Vertraagde veer

Bevestiging bovenkant (Bevestiging boven):

- Plafond/wandsteunen in RVS AISI 316
- Plafond/wandsteunen in spuitgiet aluminium

## Maximale afmeting:

- Met oprolbuis ø23-36 mm in geëxtrudeerd aluminium 6060 T60 UNI 8278 - Max L 160 x H 260 cm (145); Max L 260 x H 400 cm (165-185);

## РУЛОННАЯ ШТОРА С БОКСОМ. ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ ПРИ ПОМОЩИ ЗАМЕДЛЕННОЙ ПРУЖИНЫ

### Установка:

- Вертикальная
- Для мансардных окон (Rollbox 645, Rollbox 665)

### Помещения:

- Внутренние

### Вид ткани:

- Фильтрующий
- «Димаут»
- Затемняющий

### Бокс:

- квадратный 54x51 мм (Rollbox 145, 645), 65x79,3 мм (Rollbox 165, 665), 85x102,2 мм (Rollbox 185), из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T6 UNI 8278, состоящий из двух профилей для технического обслуживания.

### Боковые крепления:

- Из нержавеющей стали AISI 316, предрасположенные к монтажу боковых направляющих
- Из стали с декоративным картером из противоударного термопластика.

### Наматывающая труба:

- Ø23, 36 мм из экструдированного алюминиевого

сплава 6060 T60 UNI 8278 с пазом для облегчения вставки ткани

### Боковые направляющие:

- Из перлоновой нити Ø 1,5 mm
- Из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T60 UNI 8278

### Утяжелитель:

- прямоугольный из экструдированного алюминиевого сплава 6060 T60 UNI 8278 с боковыми заглушками из термопластика.

### Цвет:

- Белый
- Чёрный
- Бронзовый
- Анодированный серебряный

### Управление:

- Замедленной пружиной

### Верхнее фиксирование:

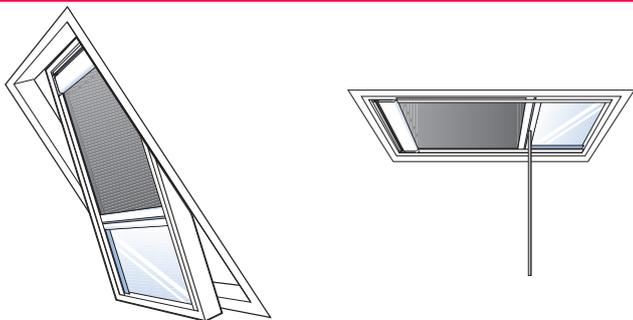
- к потолку/к стене скобами из нержавеющей стали AISI 316
- к потолку/к стене скобами из литого-прессованного алюминиевого сплава

### Максимальные размеры:

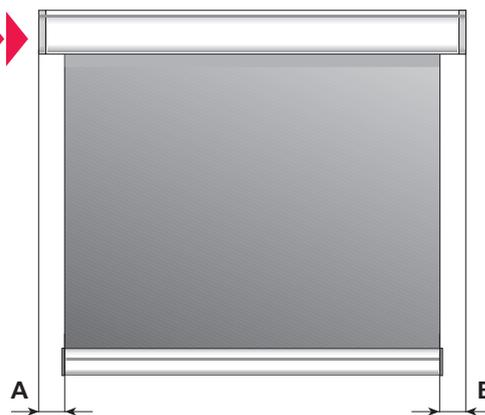
- при наматывающей алюминиевой трубе 6060 T60 UNI 8278 - ø23-36 мм Ш 160 x В 260 см (145); Ш 260 x В 400 см (165-185)

LUCERNARI - SKYLIGHTS - LUCERNARIOS - CLARABÓIAS  
LUCARNES - OBERLICHTFENSTER - DAKRAMEN - МАНСАРДНЫЕ ОКНА

MISURE TELO - BLIND DIMENSION - MEDIDAS SISTEMA - MEDIDAS DA CORTINA  
DIMENSION TOILE - BAHNABMESSUNGEN - AFMETING DOEK - РАЗМЕРЫ ШТОРЫ



Lato comando  
Side of the control  
Lado accionamiento  
Lado de comando  
Côté de la commande  
Bedienungsseite  
Bedieningszijde  
Сторона управления



- L'utilizzo del fondale 1787 con gli accessori specifici rende il sistema adatto per lucernari e per finestre basculanti. Possibile l'arresto della tenda in qualsiasi posizione.
- The use of bottom bar 1787 with specific accessories makes the system suitable for skylight and tilting windows. The system can be stopped in any position.
- La utilización del contrapeso ref. 1787 con accesorios específicos permite el uso en lucernarios y en ventanas de buhardilla y oscilobatientes permitiendo parar el sistema en cualquier punto.
- A utilização do fundo 1787 com os acessórios específicos torna o sistema indicado para clarabóias e janelas basculantes. Paragem da cortina possível em qualquer posição.
- Le profil 1787 permet d'utiliser le système pour des fenêtres obliques et coupolles. Le système peut être arrêté dans toutes les positions.
- Die Benutzung des unteren Abschlussprofils Art.-Nr. 1787 mit dem spezifischen Zubehör macht das Rollo für Dach- und Kippfenster geeignet. Das System erlaubt weiterhin eine beliebige Arretierhöhe des Rollos.
- Het profiel 1787 laat toe om het systeem te gebruiken voor schuine ramen en koepels. Het systeem kan in elke positie geblokkeerd worden.
- Использование нижнего утяжелителя 1787 со специальными аксессуарами, адаптирующими систему к мансардным и качающимся окнам. Система позволяет осуществлять останов шторы в любой позиции.

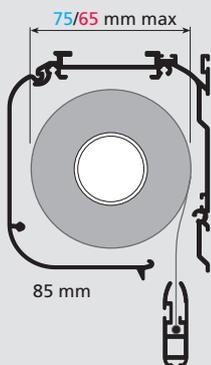
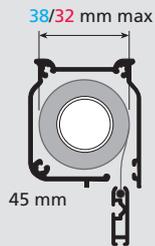
	A (mm)	B (mm)
ROLLBOX 145	15/18	15
ROLLBOX 165	20	23
ROLLBOX 185	20	21



9.2.12

# Rollbox serie 100

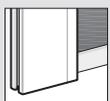
DIAMETRI DI AVVOLGIMENTO - WINDING DIAMETERS - DIÁMETRO DE ENROLLADO - DIÂMETRO DE ENROLAMENTO  
DIAMÈTRES D'ENROULEMENT - AUFWICKELDURCHMESSER - OPWIKKELDIAMETERS - РАЗМЕРЫ НАМОТКИ



xx/yy mm max



xx mm



yy mm

TESSUTO FABRIC TEJIDO TECIDO	TISSU STOFF STOF ТКАНЬ	Kg	100 gr/m <sup>2</sup>	200 gr/m <sup>2</sup>	350 gr/m <sup>2</sup>	400 gr/m <sup>2</sup>	550 gr/m <sup>2</sup>
			0,1 mm	0,3 mm	0,4 mm	0,55 mm	0,75 mm

Ø mm	Ø23  Ø mm				
	100	26,1	31,4	33,8	37,0
120	26,6	32,6	35,2	38,9	
140	27,1	33,8	36,7		
160	27,5	34,9	38,0		
180	28,0	36,0			
200	28,4	37,0			
220	28,9	38,0			
240	29,3				
260	29,8				
280	30,2				
300	30,6				
320	31,0				
340	31,4				
360	31,8				
380	32,2				
400	32,6				

Ø mm	Ø36  Ø mm				
	100	38,1	41,9	43,7	46,2
120	38,4	42,8	44,8	47,7	51,3
140	38,7	43,7	45,9	49,2	53,1
160	39,1	44,5	47,0	50,6	54,9
180	39,4	45,4	48,1	51,9	56,6
200	39,7	46,2	49,2	53,3	58,3
220	40,0	47,0	50,2	54,6	59,9
240	40,3	47,8	51,2	55,8	61,5
260	40,7	48,6	52,2	57,1	63,0
280	41,0	49,4	53,1	58,3	64,5
300	41,3	50,2	54,1	59,5	66,0
320	41,6	50,9	55,0	60,6	67,4
340	41,9	51,7	55,9	61,8	68,8
360	42,2	52,4	56,8	62,9	70,2
380	42,5	53,1	57,7	64,0	71,5
400	42,8	53,9	58,6	65,1	72,8

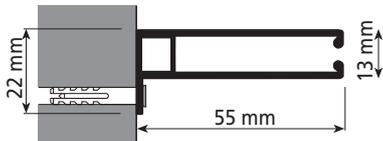




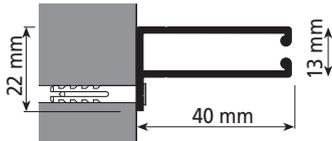
9.2.14

# Rollbox serie 100

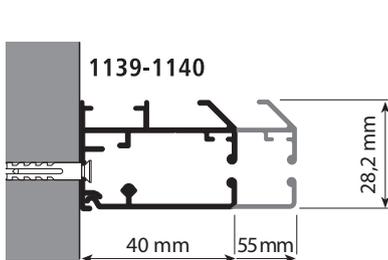
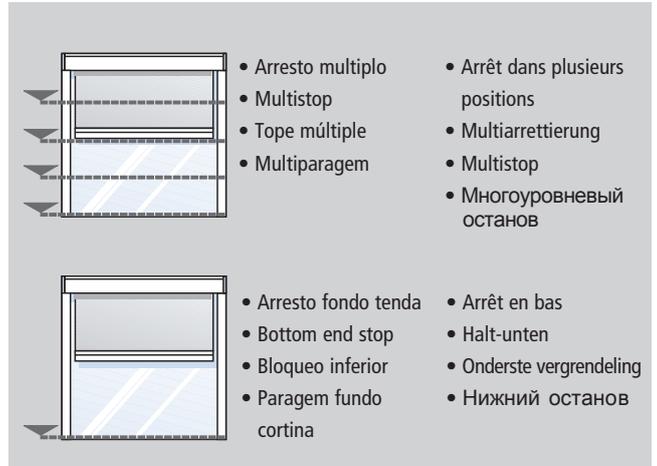
INSTALLAZIONE GUIDE - SIDE GUIDES INSTALLATION - INSTALACIÓN GUÍAS LATERALES - INSTALAÇÃO DE GUIAS  
 INSTALLATION DES GUIDES - MONTAGE DER SEITENFÜHRUNGEN - INSTALLATIE GELEIDERS - УСТАНОВКА НАПРАВЛЯЮЩИХ



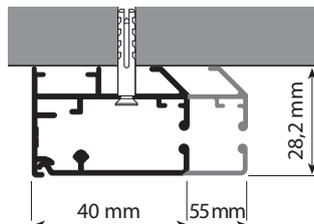
1756



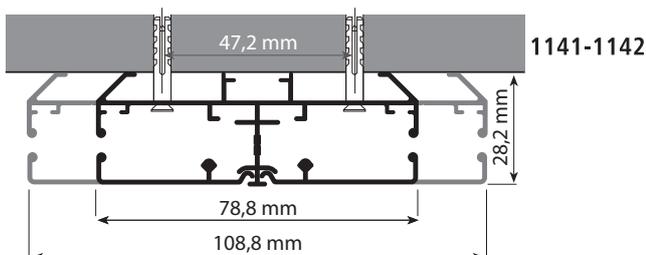
1789



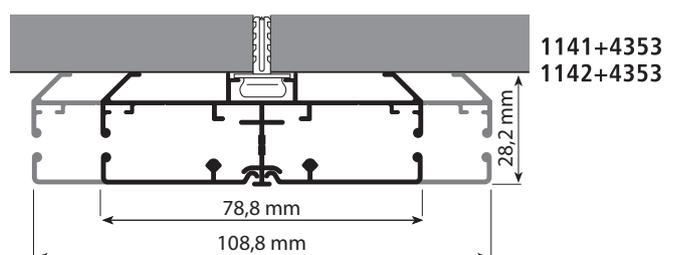
1139-1140



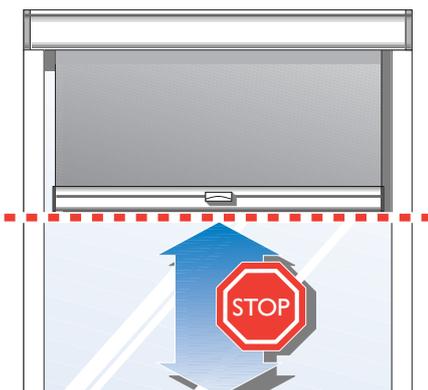
TENDE IN PARALLELO - LINKED BLINDS - CORTINAS EN PARALELO - CORTINAS EM PARALELO - INSTALLATIONS À STORES PARALLÈLES ROLLOS IN PARALLELANORDNUNG  
 GORDIJNEN IN PARALLEL - СИСТЕМЫ УСТАНОВЛИВАЕМЫЕ ПАРАЛЛЕЛЬНО



1141-1142

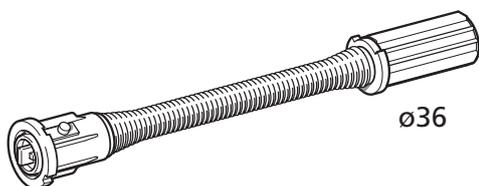
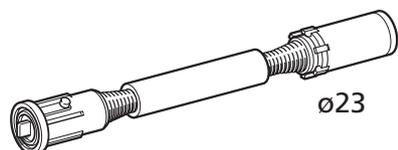
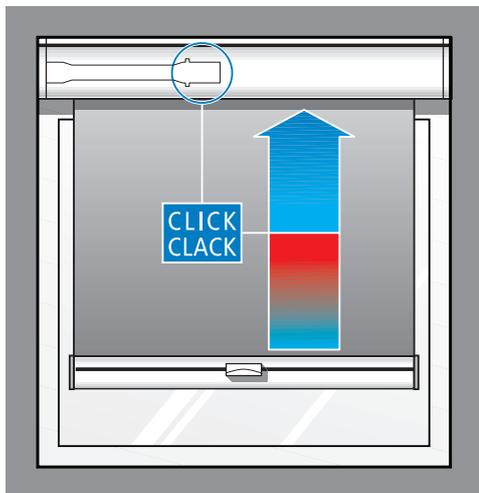
1141+4353  
1142+4353

FINECORS - END STOP - FIN DE CARRERA - LIMITE DE CORSO  
 FIN DE COURSE - ENDSCHALTE - EINDEKOERS - КОНЕЧНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



- L'utilizzo del finecorsa art. 1876/1877 permette di regolare l'arresto superiore e inferiore della tenda
- Using end stop art.1876/1877 makes it possible to adjust the upper stop of the blind
- El uso del interruptor de fin de carrera art. 1876/1877 permite regular el tope superior y inferior de la cortina
- A utilização do limite de curso art. 1876/1877 permite regular as paragens superior e inferior da cortina
- L'utilisation du fin de course 1876/1877 permet de régler l'arrêt supérieur du rollo
- Die Verwendung des Endanschlags Art.-Nr. 1876/1877 erlaubt die Regelung der oberen und unteren Arretierhöhe des Rollos
- Het gebruik van de eindekoers 1876/1877 laat toe om de rollo boven te stoppen
- Использование конечного выключателя арт. 1876/1877 позволяет регулировать верхний и нижний уровень останова шторы

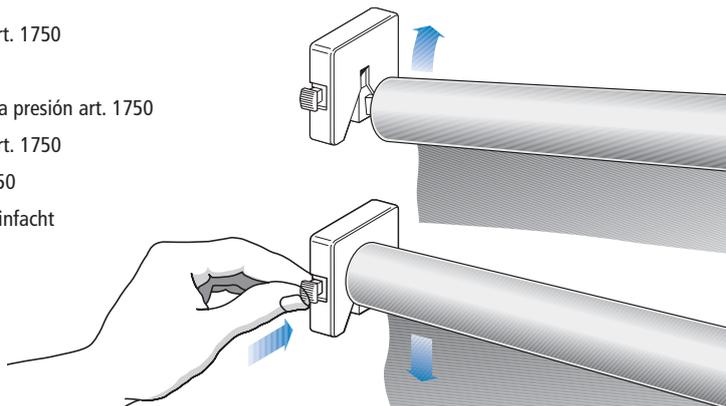
DECELERATORE - DECELERATOR SYSTEM - SISTEMA DESACELERADOR - DESACELERADOR  
DÉCÉLERATEUR - VERZÖGERUNGSSYSTEM - VERTRAGINGSMECHANISME - ЗАМЕДЛИТЕЛЬ



- La molla delle tende «Rollbox» è dotata di un sistema di decelerazione che permette di regolare la velocità di risalita della tenda.  
La versione con tubo ø36 mm è dotata di un dispositivo anti-shock brevettato che interviene quando la velocità di risalita della tenda diventa eccessiva (errata precarica della molla). Un caratteristico «click-clack» segnala l'intervento del dispositivo anti-shock.
- The spring used on «Rollbox» blinds is equipped with a deceleration system so that the rolling up speed of the blind can be regulated. On the version with a ø36 mm tube the deceleration system is equipped with a patented anti-shock device that is triggered in the event of incorrect spring pre-loading. When the anti-shock device cuts in it is signalled by a characteristic «click-clack».
- El resorte de las cortinas «Rollbox» está provisto de un sistema de desaceleración que permite regular la velocidad de subida de la cortina. La versión con tubo de ø36 mm, el sistema de desaceleración está provisto de un dispositivo anti-shock patentado, que interviene en caso de efectuarse una precarga errónea del resorte. La intervención del dispositivo anti-shock es señalado mediante un característico «click-clack».
- A mola das cortinas «Rollbox» é provida de um sistema de desaceleração que permite ajustar a velocidade de enrolamento da cortina. A versão com tubo de ø36 mm o sistema de desaceleração está equipado com um dispositivo anti-choque, patenteado, que actua em caso de pré-carga errada da mola. A actuação do dispositivo anti-choque é sinalizada pela audição de um «clique-claque» característico.
- Le ressort des systèmes «Rollbox» est doté d'un dispositif de décélération qui permet de moduler la vitesse d'ouverture du store.  
La version avec tube ø36 mm, le système de décélération est doté d'un dispositif antichoc breveté qui intervient en cas de précharge erronée du ressort. L'intervention du dispositif antichoc est signalée par l'émission d'un «clac-clac» sonore caractéristique.
- Die Feder der Rollos «Rollbox» ist mit einem Verzögerungssystem ausgestattet, das die Regulierung der Aufziehggeschwindigkeit des Rollos erlaubt. Die Version mit einem Rohrwellen-Durchmesser von 36 mm ist das Verzögerungssystem mit einer Stoßschutzvorrichtung ausgestattet, die bei falscher Federvorspannung anspricht. Die Auslösung der Stoßschutzvorrichtung wird von einem typischen Klickgeräusch angezeigt.
- De veer van de «Rollbox» gordijnen is voorzien van een afremstelsysteem dat voor regulering van de ophaalsnelheid van het gordijn zorgt. De versie met ø36 mm, is het afremstelsysteem voorzien van een gepatenteerd anti-shock mechanisme dat ingrijpt in geval van foutieve voorspanning van de veer. De activering van het anti-shock mechanisme wordt gemeld door een karakteristiek «klik-klak» geluid.
- Пружина для систем «Rollbox» оснащена устройством торможения (замедления), которая позволяет регулировать скорость поднятия шторы. Модель, которая использует трубы диаметром 36, оснащены запатентованным устройством anti-shock, которое начинает действовать в случае ошибочного предварительного натяжения пружины. Устройство anti-shock оснащено параметром «click-clack».

INNESTO A SCATTO - QUICK RELEASE SUPPORT - CONEXIÓN A PRESIÓN - ENGATE POR PRESSÃO  
ENLENCHEMENT PAR ENCLIQUETAGE - EINRASTBEFESTIGUNG - KLIKSLUITING - МУФТА С ЗАЩЕЛКОЙ

- L'inserimento e la rimozione del rullo è agevolata dall'utilizzo dell'innesto a scatto art. 1750
- Roller insertion and removal is made easy with quick release support art. 1750
- La introducción y la extracción del rodillo queda facilitada por el uso de la conexión a presión art. 1750
- A introdução e remoção do rolo é facilitada pela utilização do engate por pressão, art. 1750
- La pose et la dépose du rouleau sont facilitées par le système d'encliquetage art. 1750
- Der Ein- und Ausbau der Rohrwellen wird durch die Einrastbefestigung Art. 1750 vereinfacht
- Het inbrengen en verwijderen van de rol wordt vereenvoudigd door de toepassing van de kliksluiting art. 1750
- Установка и удаление рулона осуществляется с помощью муфты с защелкой арт. 1750



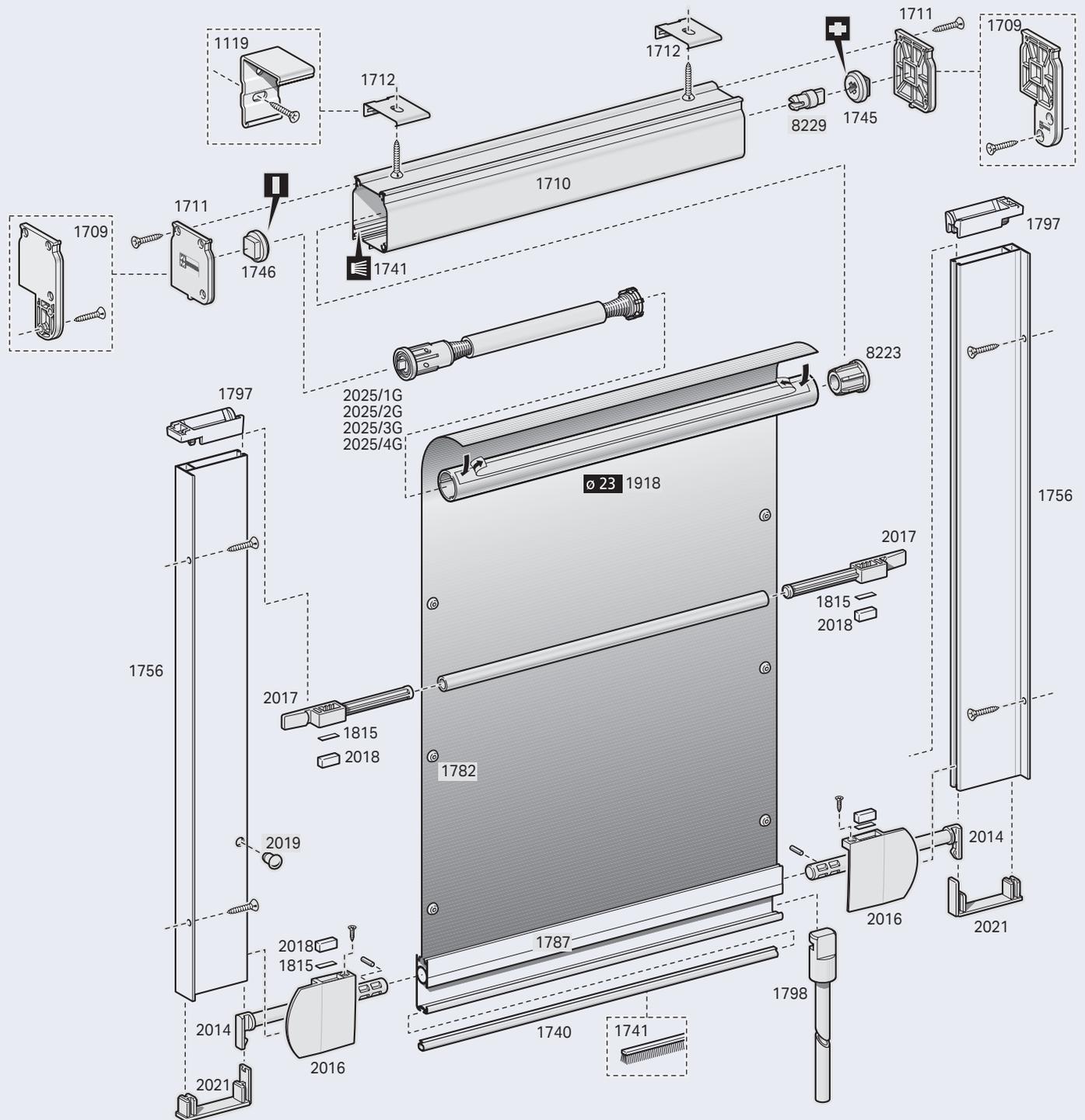


# Rollbox serie 100



9.2.17

## ROLLBOX 645 - Skylight

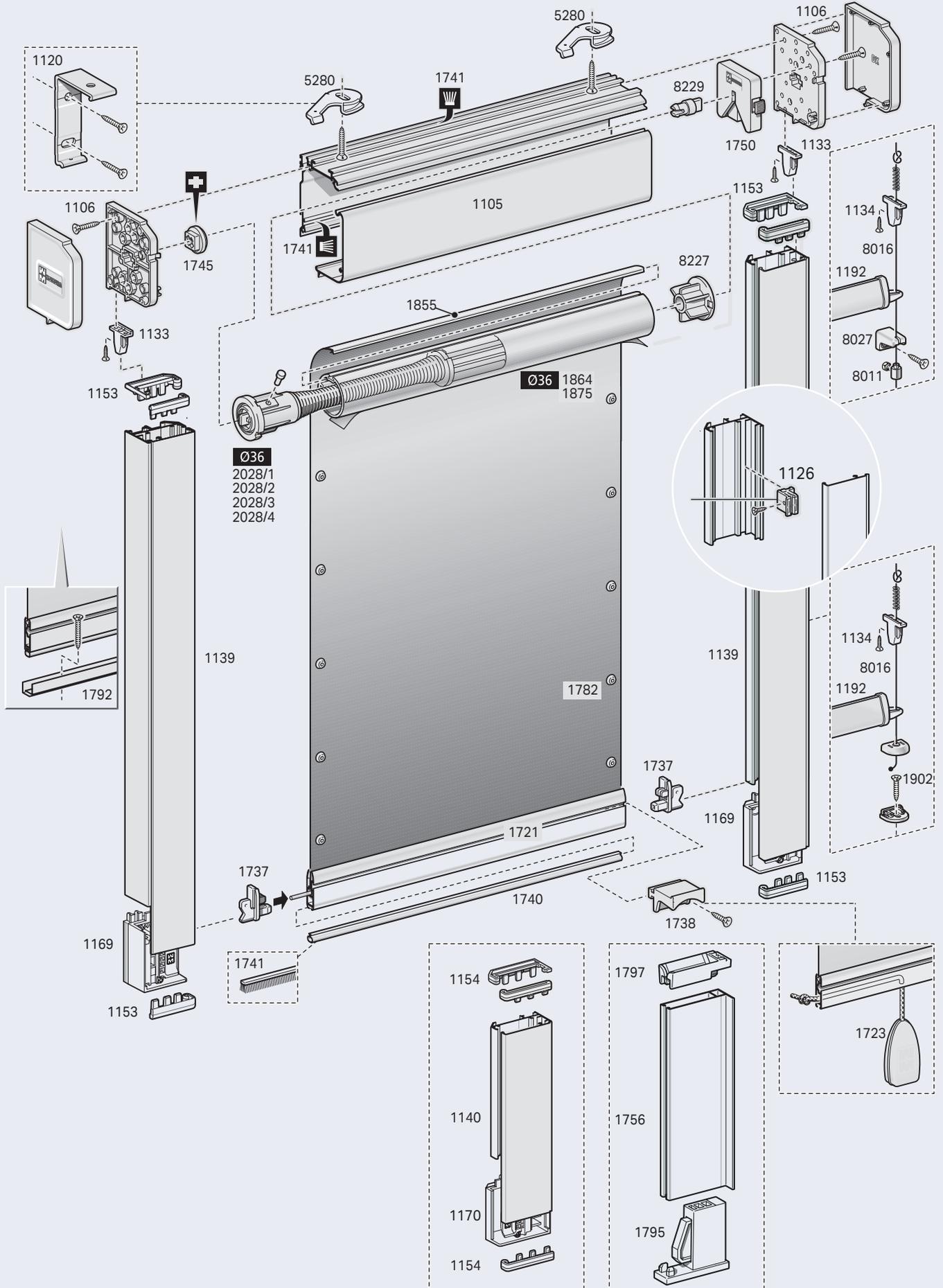




9.2.18

# Rollbox serie 100

## ROLLBOX 165

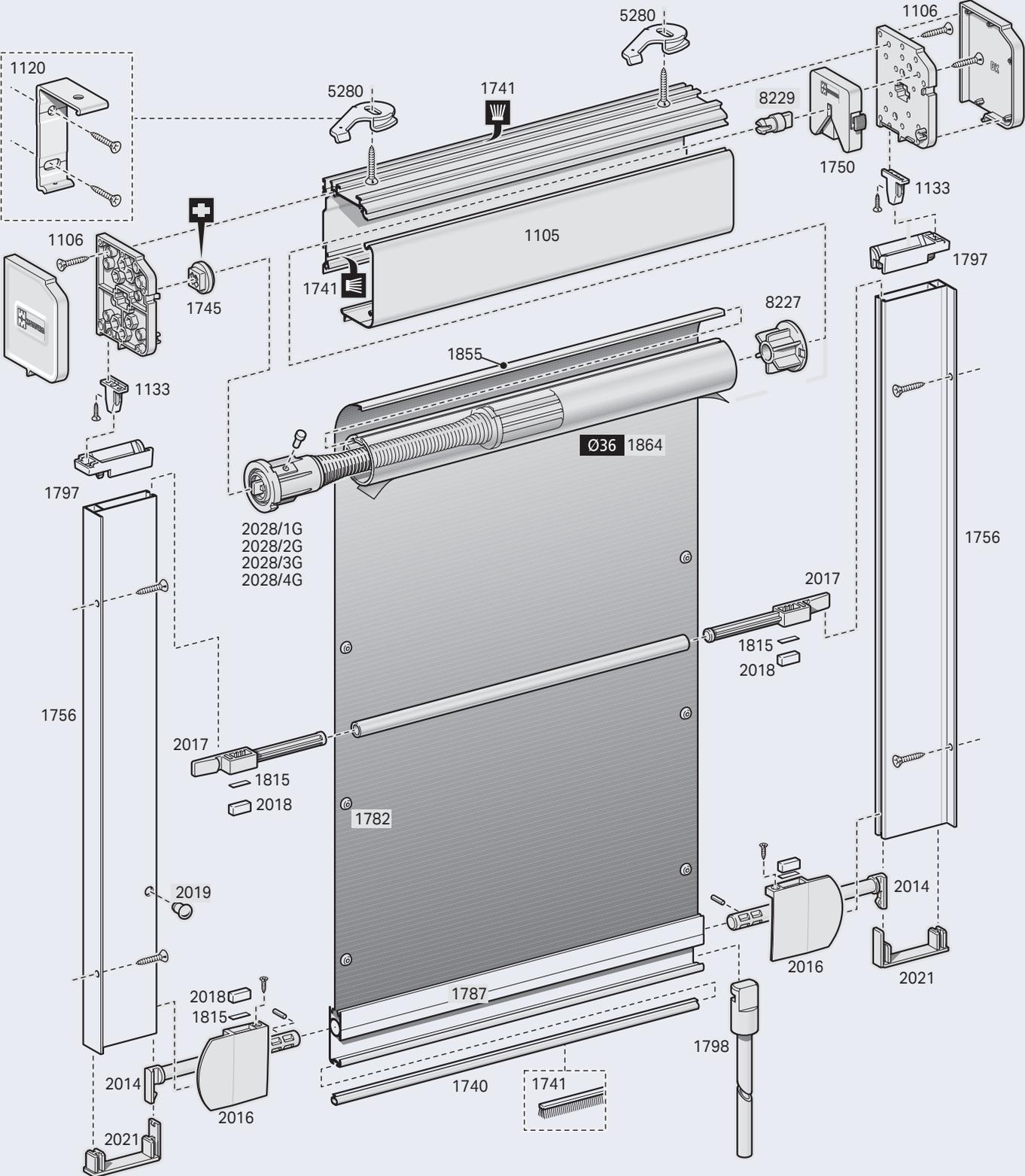


# Rollbox serie 100



9.2.19

## ROLLBOX 665 SKYLIGHT





9.2.20

# Rollbox serie 100

## ROLLBOX 185

